



**ALLEGRA**<sup>®</sup>  
die trockene Lösung

# Turbolüfter

**RL 550 / RL 1200 / RL 2100**

**Bedienungsanleitung**



RL 2100



# Liebe Kundin, lieber Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause ALLEGRA entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die enthaltenen Informationen ermöglichen Ihnen einen sicheren und reibungslosen Umgang mit Ihrem neuen Gerät. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit Sie bei Bedarf nachschlagen können. Beachten Sie alle hier enthaltenen Sicherheitshinweise und Angaben zur Nutzung und Wartung. Das Handbuch sollte dem Gerät beiliegen, wenn Sie es anderen Personen zur Nutzung überlassen.

IHR ALLEGRA-TEAM

---

## Inhalt

Allgemeine Produktinformationen . . . . .	3	Funktion und Betrieb . . . . .	6
Wichtige Sicherheitshinweise . . . . .	3	MID Stromzähler PH10 Anzeige . . . . .	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .	4	Fehlerbehebung . . . . .	8
Wartung und Pflege . . . . .	4	Gewährleistung . . . . .	9
Technische Daten . . . . .	5	Konformitätserklärung . . . . .	10
Vor der Inbetriebnahme . . . . .	6		

---



### WARNSYMBOL

Dieses Zeichen leitet einen Gefahrenhinweis ein, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen bzw. Tod und/oder Sachschäden führen kann. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung! Eine Nichtbeachtung kann schwerwiegende Folgen für die Gesundheit von Personen sowie Sachschäden und Schäden für die Umwelt zur Folge haben. Das vorliegende Handbuch ist Bestandteil des Gerätes

und muss bei jeder Nutzung zugänglich sein. Lesen Sie die Anleitung vor der Anwendung des Gerätes vollständig durch. Nutzen Sie das Gerät ausschließlich entsprechend den hier enthaltenen Anweisungen!

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn offene Fragen zu Anwendung und Bedienung bestehen. In einem solchen Fall wenden Sie sich bitte an den ALLEGRA-Kundendienst.

---

## Zu dieser Anleitung

Einige Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen, die Gebrauchsanweisung gilt nur für das gelieferte Produkt. Auf Produktweiterentwicklungen und Änderung der Spezifikation wird nicht explizit hingewiesen.

---

## Allgemeine Produktinformationen

Turbolüfter sind zur Umwälzung großer Luftmengen konzipiert. Sie können zum Trocknen feuchter Teppiche, Böden und Möbelstücke, auch an schwer zugänglichen Stellen, eingesetzt werden. Der Radiallüfter mit vormontiertem MID Schutzkontakt Stromzähler PH10 ist direkt betriebsbereit und ermöglicht Ihnen die gesetzeskonforme Stromaufzeichnung- und Abrechnung.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, können wir keine Gewährleistung oder Garantie gewähren. Wir übernehmen keine Haftung für Folgeschäden, sowie für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen entstehen.

- Wenden Sie sich stets an einen autorisierten Kundendienst, wenn das Gerät nicht wie gewohnt funktioniert, Bauteile fehlen, das Gerät beschädigt wurde, wenn Sie es im Freien stehen gelassen haben oder es nass geworden ist.
- Führen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungsöffnungen ein. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Staub und anderen Behinderungen sind, welche den Luftstrom beeinträchtigen.
- Halten Sie lose Kleidung und Körperteile von beweglichen Teilen fern. Besondere Vorsicht ist notwendig, wenn sich Kinder oder gebrechliche Personen in der Nähe des Gerätes befinden.
- Verwenden Sie nur, den technischen Daten entsprechende, geeignete Verlängerungskabel.
- Das Gerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen ausgelegt. Bitte nie im Freien verwenden.

- Bei Nichtbenutzung und zur Wartung bitte den Netzstecker ziehen. Das Gerät muß vor dem Ziehen des Netzsteckers stets ausgeschaltet werden.
- Das Gerät darf nicht in Verbindung mit einem Timer oder ähnlicher automatischer Schaltuhr betrieben werden.
- Das Gerät vor dem Reinigen immer vom Stromnetz trennen.
- Bitte niemals direkt am Kabel, sondern immer am Netzstecker ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder Stecker dürfen nicht mehr verwendet werden. Kabel nicht als Tragegriff zweckentfremden und nicht um scharfe Kanten verlegen. Netzkabel vor heißen Flächen schützen. Netzkabel oder Turbolüfter nicht mit nassen Händen berühren.

## Sicherheitshinweise zur Vermeidung von Feuer und Explosionen

Nicht in unmittelbarer Nähe von gefährlichen oder giftigen Materialien benutzen. Bitte nutzen Sie das Gerät auch nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Explosivem Staub, Gasen oder Brennstoffen, Reinigungs- und Lösungsmitteln, Erdgas, Wasserstoff, Kohlenstaub, Magnesiumpulver, Getreide oder Schwarzpulver.

## Schutzvorschriften zur Verwendung des Turbolüfters

Beim Betrieb eines Turbolüfters können Fremdkörper aufgewirbelt werden, in die Augen gelangen und dort zu Verletzungen führen. Tragen Sie stets eine EN-zertifizierte Schutzbrille. Eine gewöhnliche Brille besteht nicht aus Sicherheitsglas. Brillen, welche nicht den Schutzvorschriften entsprechen, können zu schweren Verletzungen führen.

## **Sicherheitshinweise**

### **MID Schutzkontakt Stromzähler PH10**

Der MID Schutzkontakt Stromzähler PH10 ist konform nach Direktive 2014/32/EU, damit dieses so bleibt und zum Schutz des Geräts vor Beschädigung sowie zum Schutz von Personenschäden, beachten Sie bitte die nachfolgenden Sicherheitshinweise.

- Nur bei Unversehrtheit aller 4 Plomben, im Gerätinneren, ist das Gerät für Abrechnungszwecke zugelassen.
- Öffnen Sie niemals die angebrachten Plomben, die Zulassung zu Abrechnungszwecken erlischt in diesem Fall.
- Vermeiden Sie Schläge und Stöße am MID Schutzkontakt Stromzähler PH10.

### **Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit Geräte zu bedienen**

Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

Lebensgefahr durch Ersticken/Verschlucken! Halten Sie Verpackungsmaterial und Kleinteile von Kindern fern. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial sofort.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

## **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Radialventilatoren sind als Ergänzung, zu Bautrocknern, für Trocknungsarbeiten konzipiert. Sie eignen sich besonders, um die Trocknung von Oberflächen, Böden und Wänden, bei der Bautrocknung oder Wasserschadensanierung, zu beschleunigen.

Die Radiallüfter dürfen nicht auf unebenen, durchweichen oder überfluteten Untergründen, eingesetzt werden.

Der MID Schutzkontakt Stromzähler PH10 ist ein nach EU Direktive 2014/32/EU konformer Stromzähler, der zu Abrechnungszwecken zugelassen ist. Sie können den Stromverbrauch des angeschlossenen Geräts erfassen und dank der MID Konformität gesetzeskonform abrechnen.

## **Wartung und Pflege**

### **ACHTUNG!**



Vor Wartungs- und Pflegearbeiten allgemeine Sicherheitshinweise beachten!

### **Wartung**

1. Überprüfen Sie das Netzkabel auf Beschädigung und Verfärbung.
2. Reinigen Sie die Schutzgitter vorn und an den Seiten des Geräts.
3. Achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche.
4. Halten Sie das Gerät sauber.
5. Achten Sie stets darauf, dass der Turbolüfter nur an einer geerdeten Steckdose angeschlossen wird.

### **Regelmäßige Wartung**

Reinigen Sie den Turbolüfter mit Druckluft oder einem Staubsauger. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.

## Technische Daten

Modell	RL 550	RL 550 MID
Spannung/Frequenz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Max. Leistungsaufnahme	100 W	100 W
Gebälsestufen	1 Stufe	1 Stufe
max. Luftumwälzung	500 m <sup>3</sup> /h	500 m <sup>3</sup> /h
Geräuschpegel aus 3 m	max. 56 dB	max. 56 dB
Kabellänge	ca. 5 m	ca. 5 m
Gewicht	3,94 kg	3,94 kg
Maße in mm	275 × 245 × 300	275 × 245 × 300
Anschlusstecker	Stecker Typ F (Schutzkontakt)	Stecker Typ F (Schutzkontakt)
Impuls LED	–	1000 Imp/kWh
Schutzart	IP 41	PH10 IP 51 / IP 41 im gesteckten Zustand

Modell	RL 1200	RL 1200 MID
Spannung/Frequenz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
max. Leistungsaufnahme	200 W	200 W
Gebälsestufen	3 Stufen	3 Stufen
Luftumwälzung	830, 900, 960 m <sup>3</sup> /h	830, 900, 960 m <sup>3</sup> /h
Geräuschpegel aus 3 m	max. 62 dB	max. 62 dB
Kabellänge	ca. 5 m	ca. 5 m
Gewicht	5,7 kg	5,7 kg
Maße in mm	310 × 270 × 335	310 × 270 × 335
Anschlusstecker	Stecker Typ F (Schutzkontakt)	Stecker Typ F (Schutzkontakt)
Impuls LED	–	1000 Imp/kWh
Schutzart	IP 41	PH10 IP 51 / IP 41 im gesteckten Zustand

Modell	RL 2100	RL 2100 MID
Spannung/Frequenz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
max. Leistungsaufnahme	570 W	570 W
Gebälsestufen	2 Stufen	2 Stufen
Luftumwälzung	1.200, 1.800 m <sup>3</sup> /h	1.200, 1.800 m <sup>3</sup> /h
Geräuschpegel aus 3 m	max. 72 dB	max. 72 dB
Kabellänge	ca. 5 m	ca. 5 m
Gewicht	11,8 kg	11,8 kg
Maße in mm	400 × 380 × 460	400 × 380 × 460
Anschlusstecker	Stecker Typ F (Schutzkontakt)	Stecker Typ F (Schutzkontakt)
Impuls LED	–	1000 Imp/kWh
Schutzart	IP 41	PH10 IP 51 / IP 41 im gesteckten Zustand

## Vor der Inbetriebnahme

- Lieferumfang überprüfen
- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und vergewissern Sie sich, dass es unbeschädigt und vollständig ist. Sollte dies nicht der Fall sein, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Fachhändler.
- Stellen Sie das Gerät ebenerdig auf und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
- Wischen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch ab.
- Wickeln Sie das Netzkabel ab und schließen Sie es an einer Steckdose an.
- Das Gerät ist nun betriebsbereit.
- Stellen Sie den Turbolüfter an der gewünschten Stelle auf.

## Funktion und Betrieb

### Turbolüfter ein- und ausschalten

- Zum Einschalten stellen Sie den Schalter auf eine der gewünschten Schaltstufen.
- Zum Ausschalten stellen Sie den Schalter auf „0“.

Die Geräte verfügen, je nach Modell, über max. 3 Schaltstufen und einen Stundenzähler



RL 550



/  
Ein/Aus      /  
Stundenzähler



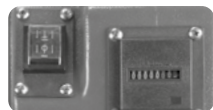
RL 1200



/  
Stundenzähler      /  
3 Schaltstufen, Aus



RL 2100



/  
Ein/Aus (2 Schaltstufen)      /  
Stundenzähler

# MID Schutzkontakt Stromzähler PH10 Anzeige



## Grüne LED

signalisiert, dass der MID Stromzähler PH10 am Stromnetz angeschlossen ist

## Rote LED

pulsiert je nach Stromverbrauch: 1000 Imp / kWh

**QR-Code** zeigt die Seriennummer, auf der rechten Seite des MID Stromzähler PH10 befindet sich die Seriennummer als Barcode

## kWh Anzeige

Rote Zahl auf weißem Grund, Zehntelstelle: 0,1 kWh

Weißer Zahl auf schwarzem Grund, volle kWh: 1,0 kWh

## Eichgültigkeit

Mit der Produktion wird eine Metrologie-Kennzeichnung auf dem Gerät aufgebracht.

Ab dem Jahr der Aufbringung beträgt die Eichgültigkeit 8 Jahre.

CE **M20** 0122 ← Nummer der benannten Stelle

Metrologiekennzeichen und Jahreszahl

CE-Kennzeichen

## Fehlerbehebung

Weist das Gerät einen vermeintlichen Defekt auf, überprüfen Sie bitte zunächst die folgenden Punkte. Sollte dies keine Abhilfe schaffen, wenden Sie sich an Ihren Fachberater.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Lösung</b>
<b>Gerät funktioniert nicht</b>	Gerät ist nicht eingeschaltet oder der Netzstecker ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Verbinden Sie das Netzkabel des Gerätes mit einer geerdeten Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.
	Der Schalter ist beschädigt.	Sollten Beschädigungen vorliegen, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und reparieren Sie es nicht selbst. Trennen Sie es vom Stromnetz und kontaktieren Sie die zuständige Verkaufsstelle oder den Reparaturservice.
	Der Stecker oder das Kabel ist beschädigt.	
	Die Verkabelung ist lose.	Überprüfen Sie die Verkabelung, ggf. Schrauben nachziehen.
<b>Gerät läuft nur kurz und schaltet sich dann aus.</b>	Die Schutzgitter sind blockiert.	Reinigen Sie die Schutzgitter. Beachten Sie sämtliche Hinweise unter „Wartung und Pflege“ auf Seite 4.
	Motorlager / Verkabelung schadhaft.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und kontaktieren Sie die zuständige Verkaufsstelle oder den Reparaturservice.



## Gewährleistung

Sollte es an Ihrem Gerät zu einer Störung kommen, bitten wir Sie, sich zunächst an unsere technische Hotline (+49 / 30 5 111 600) zu wenden beziehungsweise an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Sollten wir das Problem über diesen Weg nicht lösen können, senden Sie das Gerät bitte an den entsprechenden Händler zurück.

- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind äußere optische Mängel, darüber hinaus Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder fehlerhafte Bedienung entstanden sind, sowie bei Entfernung oder Unkenntlichmachung der Fabrikationsnummern oder mechanischer Beschädigung.
- Bei Eingriff durch unautorisierte Dritte erlischt der Gewährleistungsanspruch.

- Die Gewährleistung umfasst die Reparatur oder den Umtausch des defekten Teils, jedoch nicht Ihre notwendigen Aufwendungen.
- Wir weisen Sie darauf hin, dass wir die Warenneulieferung dann verweigern, wenn sie gegenüber der Mängelbeseitigung mit unverhältnismäßig hohen Kosten verbunden ist (stellt den Regelfall dar).
- Das defekte Gerät bzw. Teil ist mit Fehlerbeschreibung in Originalverpackung inklusive Zubehör und der Rechnung (Kopie) an die ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH zu senden. Unfreie Sendungen werden grundsätzlich nicht angenommen.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

# EU – Konformitätserklärung Nr. 0001 / 2019

Der Hersteller **ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH**  
**Berliner Allee 303**  
**13088 Berlin**

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

**Produktbezeichnung:** Elektrizitätszähler  
**Typbezeichnung:** PH10, ab Seriennummer: MID2019xxxxxxx  
**Spezifikation:** 230 V, 5(25) A, 50 Hz, 1000 imp/kWh

mit den grundlegenden Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt:

2014/32/EU	Messgeräte (MID)	EU Amtsblatt L 135
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	EU Amtsblatt L 96
2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS II)	EU Amtsblatt L 174

Das Gerät erfüllt folgende harmonisierte Normen:

IEC 62052-11	IEC 62053-21
EN 60470-1	EN 50470-3
CLC / TR 50579	

Der Hersteller erklärt mit dieser Konformitätserklärung für das o.g. Produkt, dass die grundlegenden Anforderungen, die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union und die Anforderungen der Baumusterprüfbescheinigung erfüllt werden.

Als notifizierte Stelle wurde im Verfahren beteiligt:

**Nmi Certin B.V.**  
(Kennnummer: 0122 )  
**Hugo de Grootplein 1**  
**3314 EG Dordrecht**  
**The Netherlands**

Die notifizierte Stelle hat folgende Bescheinigungen ausgestellt:

**Baumusterprüfbescheinigung T11594 (Modul B) vom 27.08.2019**  
**Anerkennung Qualitätssicherungssystem CE-321 (Modul D) vom 11.08.2019**

ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH Berlin

Name: André Thomas  
Position: Geschäftsführer

Unterschrift:  
Berlin, 27. August 2019

  
ALLEGRA  
de trockene Lösung  
ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH  
Berliner Allee 303 \* 13088 Berlin  
Telefon: 030 5111 600  
Fax: 030 47 48 30 50

*Handwritten signature: André Thomas*

# Konformitätserklärung

## EU-Konformitätserklärung nach Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU (NR.0001)

Der Hersteller/Inverkehrbringer:

**ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH**  
**Berliner Allee 303**  
**13088 Berlin**

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt:

**Produktbezeichnung: Radiallüfter**  
**Modellbezeichnung: RL550 / RL1200 / RL2100**  
**Seriennummer: 550xxxxxxxxxL / 1200xxxxxxxxxL / 2100xxxxxxxxxL**

den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit, der EG-Richtlinie für Maschinen 2006/42/EG und der Richtlinie für Messgeräte 2014/32/EU – einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen – entspricht.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-1:2012	EN 55014-1:2006
EN 60335-1:2012/A11:2014	EN 55014-1:2006/A1:2009
EN 60335-2-80:2003	EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 60335-2-80:2003/A1:2004	EN 55014-2:1997
EN 60335-2-80:2003/A2:2009	EN 55014-2:1997/A1:2001
EN 61000-3-2:2014	EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-3:2014	



Berlin 01.05.2020

  
ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH  
Berliner Allee 303 • 13088 Berlin  
Telefon: 030 5 111 600  
Fax: 030 47 49 20 50  
*André Thomas*

André Thomas  
Geschäftsführer



**ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH**

Berliner Allee 303, 13088 Berlin

Tel. +49 (0) 30 5 111 600

[info@allegra24.de](mailto:info@allegra24.de)

[www.allegra24.de](http://www.allegra24.de)



**Die aktuellste Bedienungsanleitung finden Sie hier:**